FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 53

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No.: 30 Northumberland — S. District No.: 13 — Enumeration District / District de recensement No.: 20 a (in duns) — Kings Ward Chatham Pt. (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: George Stothart — Enumerator. / Recenseur. — June 2nd & 3rd

Page: 4

NUMBERS IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families reported on this sheet	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ensign or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to the head of family or household.	Whether single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to and emigration from Canada.	Year of naturalization if a naturalized British subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE OR MEANS OF LIVING. Class, occupation or trade.	Employment other than as a labourer in occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. EMPLOYEES. Make return herein, in the case of persons employed by the month, the number of months employed during the year.	Weeks employed in 1910 in all other than domestic service.	Weeks employed in 1910 as domestic servants.	Hours of working time per week, if employed by the day.	Hours of working time per week, if employed by the hour.	Total earnings in 1910 from other than domestic service.	Total earnings in 1910 from domestic service.	Cost of insurance for the year — Life.	Cost of insurance for the year — Accident and sickness.	Cost of insurance for the year — Other.	INSURANCE HELD AT DATE — ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — Life.	Accident and sickness.	Cost of insurance for the year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Number of months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Can speak English.	Language commonly spoken.	Other languages spoken.	Blind.	Deaf-mute.	INFIRMITIES.
Maisons habitées	Familles visitées en cet endroit	NUMÉROS DE L'ORDRE DES VISITES. Nos. de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre, si dans un canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année d'naturalisation.	Origine tribale ou raciale.	Nationalité.	Religion.	Profession, métier ou genre de travail.	Emploi distinct autre que celui de journalier ou métier indiqué, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	SALARIÉS. EMPLOYÉS. Mettre un crayon rouge (ou bleu) dans la colonne appropriée pour chaque homme qui a travaillé toute l'année, non-travailleur pour toute l'année.	Nombre de semaines à travaillé principal dans d'autres industries.	Nombre de semaines à travaillé principal comme domestique.	Nombre d'heures de travail par semaine, si employé à la journée.	Heures de travail par semaine, si employé à l'heure.	Gains totaux de l'emploi principal, autre que domestique.	Gains totaux de l'emploi principal, comme domestique.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Vie.	Accidents et maladie.	Coût de l'assurance dans l'année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Sait parler l'anglais.	Langue maternelle.	Autres langues parlées.	Aveugle.	Sourd-muet.	INFIRMITÉS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Moran Thomas	King St	M	Eldest Son	S	Sept	1876	34	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Fisherman				yes													yes	yes	E			
2		" Leo	"	M	Brother	S	March	1896	15	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Horse																	yes	yes	E			
3	26 28	Buctin Maxime	"	M	Head	M	Sept	1844	66	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Pilot				yes												10	yes	yes	E			
4		" Catherine	"	F	Wife	M	Sept	1850	55	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
5		" Harry	"	M	Son	S	Aug	1886	24	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Fisherman				yes													yes	yes	E			
6		" Sarah	"	F	Daughter	S	July	1891	22	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Tobacco																	yes	yes	E			
7		" Charles	"	M	Son	S	Aug	1892	19	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Fisherman				yes													yes	yes	E			
8		" Margaretta	"	F	Daughter	S	June	1896	17	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																12	yes	yes	E			
9		" Gertrude	"	F	Daughter	S	Sept	1899	10	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																12	yes	yes	E			
10		" Richard	"	M	Son	S	Sept	1900	10	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																12	yes	yes	E			
11	27 29	Morris Alex	"	M	Head	M	March	1877	34	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster				yes		Lumber Stable	52		60		520					yes	yes	E			
12		" Annie	"	F	Daughter	S	Oct	1902	8	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
13		" Frank	"	M	Son	S	Dec	1904	6	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	—	—	E			
14		" Gordon	"	M	Son	S	March	1908	4	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	—	—	E			
15		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1909	2	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	—	—	E			
16		" Stewart	"	M	Son	S	Oct	1910	7m	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	—	—	E			
17	28 30	" George	Duke St	M	Head	M	Oct	1874	66	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberman				yes													yes	yes	E			
18		" Elizabeth	"	F	Wife	M	May	1880	61	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
19		" Allan	"	M	Son	S	Dec	1898	22	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Fisherman				yes		Lumber Stable	52		60		600					yes	yes	E			
20		" Roy	"	M	Son	S	March	1902	19	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster				yes		Lumber Stable	52		60		540					yes	yes	E			
21		" Clyde	"	M	Son	S	Nov	1905	15	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																10	yes	yes	E			
22		" Agnes	"	F	Sister	S	March	1881	50	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Housework				yes		Cathcart											yes	yes	E			
23		Hayes Alice	"	F	Domestic	S	June	1886	45	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Domestic				yes		Private family											yes	yes	E			
24	29 31	Cormier Pierre	"	M	Head	M	Aug	1866	44	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	40		60		500					yes	no	E+F			
25		" Celeste	"	F	Wife	M	June	1876	34	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E+F			
26		" Lemot	"	M	Son	S	Feb	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	45		60		320					yes	yes	E			
27		" Harvey	"	M	Son	S	June	1898	12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																12	yes	yes	E			
28	1 1	Martin Samuel	"	M	Head	M	March	1873	36	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	52		60		400					yes	yes	E+F			
29		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1875	35	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
30		" Alex	"	M	Son	S	April	1911	1/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																		—	—	E			
31		" Eddie	"	M	Son	S	March	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																		yes	no	E			
32	1 1	Malley Felix	"	M	Head	M	Feb	1870	41	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	42		60		350					yes	yes	E+F			
33		" Jemima	"	F	Wife	M	April	1882	29	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
34		Cormier Joe	"	M	Brother	S	Dec	1884	26	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	30										yes	yes	E+F			
35	32	Malley Peter	"	M	Head	M	July	1861	49	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Pulp Mill	35	15	60	60	280	100				yes	no	E+F			
36		" Francis	"	F	Wife	M	Aug	1865	21	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E+F			
37		" Wallace	"	M	Son	S	Feb	1905	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																		—	—	E			
38	1 1	Cormier Mary	"	F	Lodger	S	Aug	1863	47	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	—	—	E+F			
39		" Noel	"	M	Son	S	Aug	1894	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	38	12	60	60	200	70					yes	yes	E			
40	33	Landry Noel	"	M	Head	S	Dec	1887	23	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Pulp Mill	35	10	60	60	280	70					yes	yes	E+F			
41		" Cecile	"	F	Wife	M	Aug	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
42		" Leo	"	M	Father	Wid	May	1860	50	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E+F			
43		" Alex	"	M	Brother	S	May	1893	18	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	40		60		320						yes	yes	E			
44		Doucette Wallace	"	M	Lodger	S	Aug	1905	6	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	no	E			
45		LaBrie Denis	"	M	Domestic	S	July	1892	18	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic				yes		Private family	52		60		75	25					yes	yes	E			
46	34	McCormick Jerry	Wellington St	M	Head	M	May	1841	70	Ireland	1862		Irish	Canadian	R. Catholic	Horse Dealer				yes	yes	Horse Buckley	40		60		400			2000	1.1	62		yes	yes	E			
47		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1846	65	U.S.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
48		" Joseph	"	M	Son	S	Oct	1883	27	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Student																12	yes	yes	E			
49		" Mary Vincent	"	F	Daughter	S	Feb	1888	23	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
50		Harris Robert		M	Lodger	S	June	1892	18	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer				yes		Lumber Mill	42		(60)		380						yes	yes	E			

50